

ASKO
Inspired by Scandinavia



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Máquina de café
PT

CM8477x

Índice

Pictogramas utilizados	3	Limpar os tubos internos do recipiente de	
Segurança	4	leite e o bocal	26
A sua máquina de café	8	Limpar todos os componentes do recipiente	
Caro cliente	8	de leite	27
Descrição do eletrodoméstico	9	Limpar o circuito interno do eletrodomésti-	
Teclas táteis e símbolos	12	co	28
Operação	15	Limpar o recipiente de grãos de café	28
Antes da primeira utilização	15	Limpar a bandeja de gotejamento	28
Configure o seu eletrodoméstico para		Limpar o interior da máquina de café	29
“On”	16	Limpar o depósito de água	29
Configure o seu eletrodoméstico para		Limpar os bicos de café	29
“Standby” e “Off”	17	Limpar o funil de café pré-moído	30
Dicas e truques importantes quando faz		Descalcificar o eletrodoméstico	30
café	17	Configurar a dureza de água	31
Fazer café utilizando grãos de café	18	Instalar um filtro de suavizante de água	32
Fazer café utilizando o café pré-moído	18	Substituir o filtro de suavizante de água	33
Ajustar o nível de moagem	18	Remover o filtro de suavizante de água	33
Fazer bebidas quentes à base de leite	19	Limpar a unidade de moagem/infusor uma	
Fazer duas chávenas de café	20	vez por mês	33
Personalizar bebidas	20	Limpar a unidade de moagem/infusor duas	
Fornecer uma bebida que é personaliza-		vezes por ano	35
da	21	Utilizar o purificador de leite	37
Personalizar um perfil de utilizador	21	Detecção de problemas	39
Fornecer água quente ou vapor	21	Aspectos ambientais	42
Definições	23	Eliminação do aparelho e da embalagem	42
Menu de configurações	23	Instalação	43
Manutenção	25	Segurança	43
Limpar o seu eletrodoméstico	25	Dimensões	44
Limpar o bico de água quente	25	Encastre	45
		As suas notas	47

Pictogramas utilizados

Os símbolos a seguir, que são usados em todo o manual, têm o seguinte significado:

 INFORMAÇÃO

Informações, conselhos, sugestões ou recomendações

 CUIDADO!

Aviso – perigo geral

 RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

Aviso – perigo de choque elétrico

 SUPERFÍCIE QUENTE!

Aviso - perigo de superfície quente

 RISCO DE INCÊNDIO !

AVISO – perigo de incêndio

 CORRETO

 INCORRETO

É importante ler atentamente as instruções.

Segurança

 CUIDADO!

LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA CONSULTA!

A que deve prestar atenção

 CUIDADO!

O eletrodoméstico e as partes acessíveis ficarão quentes durante a utilização. Deverá ter cuidado para evitar tocar em elementos quentes.

- Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimento caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre como utilizar o eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- Os eletrodomésticos podem ser utilizados por pessoas com capacidades mentais, físicas ou sensoriais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento se tiverem tido supervisão ou recebido instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e entendam os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a assegurar que não brincam com o eletrodoméstico.
- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Desligue sempre o eletrodoméstico da alimentação elétrica se for deixado sozinho antes de montar, desmontar ou limpar.



As superfícies assinaladas com este símbolo ficam quentes durante a utilização (o símbolo está presente apenas em determinados modelos).

-  CUIDADO!
A abertura de enchimento não deverá ser aberta durante a utilização.
-  CUIDADO!
Evite derrames no conector.
-  CUIDADO!
Existe a possibilidade de lesões quando existe uma má utilização do eletrodoméstico.
- As superfícies do elemento de aquecimento estão sujeitas a calor residual após a utilização.
-  CUIDADO!
Não utilize o eletrodoméstico se as superfícies de vidro estiverem rachadas.
- Nunca submerja o eletrodoméstico em água.
- Este é um eletrodoméstico apenas. Não serve para ser utilizado em: áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas; por clientes em hotéis, motéis, e outros ambientes de tipo residencial; ambientes tipo residencial.
- Para evitar situações de perigo, fios elétricos que estejam danificados devem ser substituídos pelo fabricante, um agente de serviços técnicos ou pessoas com qualificações semelhantes.
- Não incline ou pendure a máquina quando esta estiver a sair do armário, e não coloque objetos pesados e instáveis sobre a máquina.
- O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados pela utilização inadequada, incorreta ou irrazoável do eletrodoméstico.

Segurança

- Aquando da utilização do eletrodoméstico, não toque nas superfícies quentes. Utilize os botões giratórios ou manípulos.
- Em caso de avarias, certifique-se de que o eletrodoméstico não está conectado à alimentação elétrica principal. Consulte o nosso departamento de apoio para reparações.
- Peça que sejam apenas utilizadas peças suplentes originais. Qualquer falha em respeitar o indicado acima poderá reduzir a segurança do eletrodoméstico.
- Não coloque objetos que contenham líquidos ou materiais inflamáveis e corrosivos na máquina.
- Utilize o suporte de acessórios para conter acessórios de café (por exemplo, grãos de café).
- Nunca toque no eletrodoméstico com as mãos molhadas.
- Desligue diretamente apenas da ficha.
- Nunca puxe o cabo elétrico uma vez que o pode danificar.

Utilização pretendida

- Este eletrodoméstico serve apenas para uso doméstico (cerca de 3000 chávenas por ano). Qualquer outra utilização é considerada imprópria e, nesse caso, não será dada qualquer garantia.
- Este eletrodoméstico foi criado para “fazer café espresso” e “bebidas quentes”. Utilize-o com cuidado para evitar escaldaduras devido a jatos de água e vapor, ou devido à utilização incorreta.
- Este eletrodoméstico foi criado e fabricado para preparar bebidas à base de café, leite e água quente. Utilize apenas água potável no depósito. Nunca utilize os acessórios para fazer bebidas além das descritas nestas instruções. Qualquer outra utilização é considerada inadequada e, assim, perigosa. O fabricante não é responsável por quaisquer danos advindos da utilização inadequada do eletrodoméstico.
- Limpe todos os componentes adequadamente, tomando particular cuidado com as partes em contacto com leite.

- **IMPORTANTE:** para evitar danos no eletrodoméstico, não limpe com detergentes alcalinos. Utilize um pano suave e, sempre que aplicável, detergente neutro.

A sua máquina de café

Caro cliente

Bem-vindo à nossa ASKO família em crescimento!

Temos orgulho dos nossos eletrodomésticos. Esperamos que este eletrodoméstico seja uma ajuda valiosa e confiável por muitos anos.

Leia as instruções de funcionamento antes da utilização. Estas incluem dicas gerais, informações sobre as definições e ajustes que pode fazer e a melhor maneira de cuidar do seu eletrodoméstico.

SUGESTÃO!

Pode encontrar a versão mais recente das instruções de utilização no nosso site.

Desfrute da sua cozinha!

A sua máquina de café

Descrição do eletrodoméstico

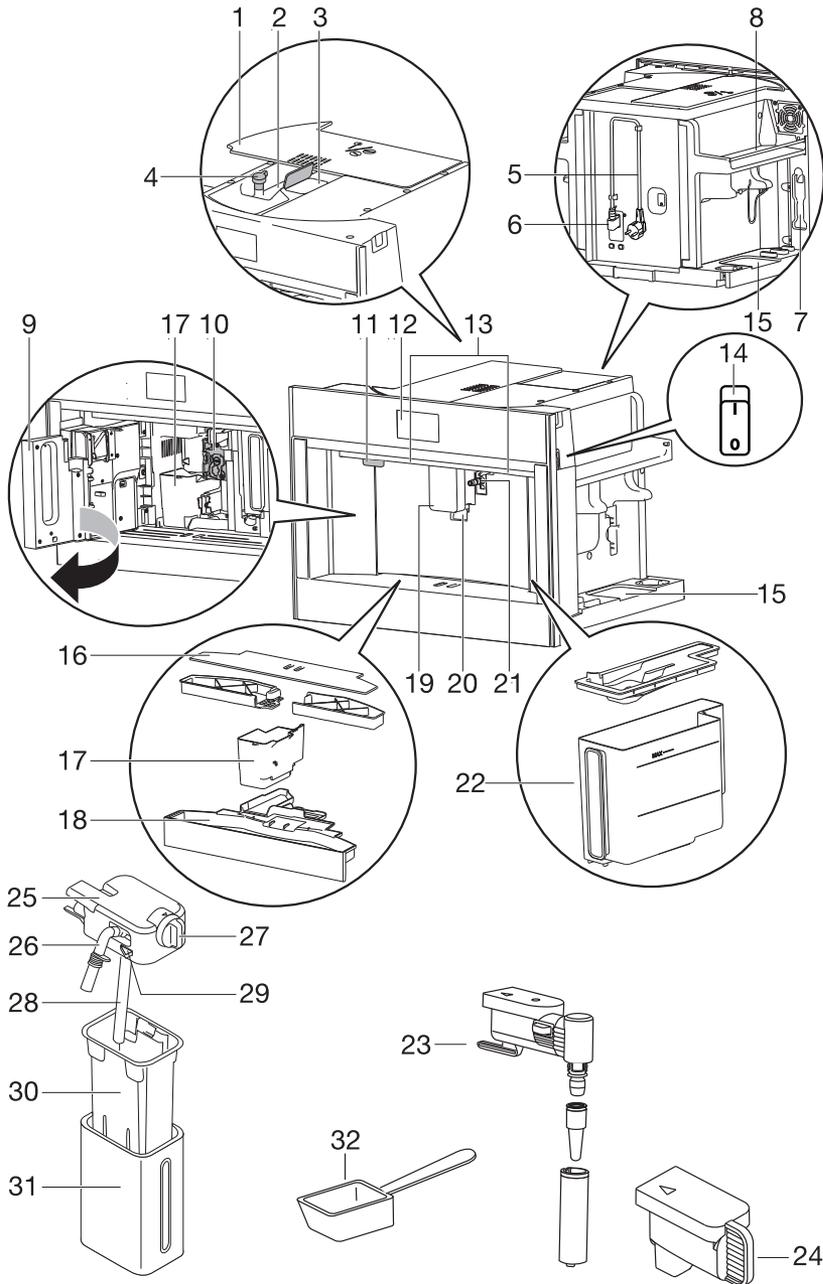


- A. O meu perfil
- B. Configurações
- C. Perfil de utilizador
- D. Aroma selecionado
- E. Tempo
- F. Tamanho selecionado
- G. Aroma
- H. Tamanho
- I. Navegar esquerda/direita
- J. Bebidas disponíveis para selecionar



Quando o ecrã primário é exibido, o eletrodoméstico está pronto a utilizar.

A sua máquina de café



A sua máquina de café

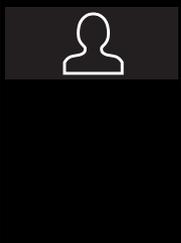
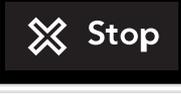
1. Tampa de recipiente de grãos
2. Recipiente de grãos
3. Funil de café moído (com tampa)
4. Botão giratório para ajustar o nível de moagem
5. Fio elétrico
6. Conector IEC
7. Área para a colher de medição
8. Área de aquecimento de chávena
9. Porta de serviço
10. Unidade de moagem
11. Botão On/Standby
12. Painel de controlo
13. Iluminação
14. Interruptor principal
15. Área para acessórios (esquerda e direita)
16. Bandeja de chávena
17. Recipiente de grãos de café
18. Bandeja de gotejamento com indicador de nível
19. Bicos de café (altura ajustável)
20. Luzes de chávena
21. Bocal de ligação de água quente
22. Depósito de água
23. Bico de água quente
24. Tampa do bico de ligação
25. Tampa com criador de espuma de leite
26. Espuma de leite com bocal (ajustável)
27. Botão giratório de ajuste de bocal de leite
28. Tubo de entrada de leite
29. Botão de libertação
30. Recipiente de leite
31. Revestimento térmico
32. Colher de medição para café pré-moído

Conjunto de manutenção

- Papel de indicador de "Teste de Dureza Total"
- Descalcificador
- Filtro de suavizante de água (apenas determinados modelos)
- Pano de limpeza/escova de limpeza
- Purificador de leite
- O-rings e massa lubrificante

A sua máquina de café

Teclas táteis e símbolos

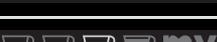
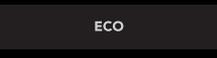
Teclas táteis	
	O meu perfil <p>Personalizar as várias configurações de bebida para o perfil de utilizador que são indicadas no ecrã primário.</p> <ul style="list-style-type: none">• Consultar o capítulo "Personalizar bebidas".• Não pode utilizar esta tecla tátil quando o perfil convidado é indicado no ecrã.
	Definições <ul style="list-style-type: none">• Consultar o capítulo "Menu de configurações".
	Perfil de utilizador <p>Toque nesta tecla para selecionar o perfil de utilizador correto. Estão disponíveis seis diferentes tipos de perfil de utilizador e um perfil convidado.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se selecionar uma bebida que foi personalizada para este perfil, será fornecida com as configurações personalizadas guardadas. Consultar o capítulo "Fornecer uma bebida personalizada".• Se selecionar o perfil de convidado, as bebidas serão fornecidas com as configurações padrão.
	Personalizar um perfil de utilizador <ul style="list-style-type: none">• Consultar o capítulo "Personalizar um perfil de utilizador".
	Aroma <ul style="list-style-type: none">• Toque nesta tecla (várias vezes) para selecionar "Pré-moagem" ou para selecionar o aroma.
	Tamanho <ul style="list-style-type: none">• Toque nesta tecla (várias vezes) para selecionar a quantidade de café.
	Navegar esquerda/direita <ul style="list-style-type: none">• Toque nestas teclas até que a variável correta seja indicada no ecrã.
	OK
	Parar

A sua máquina de café

Continuação da tabela da página anterior

Teclas táteis	
 Esc	Sair Cancelar ou voltar atrás um passo. <ul style="list-style-type: none">Os valores não serão guardados.
 Next	Seguinte
	Menos (-) / Mais (+) <ul style="list-style-type: none">Adaptar o aroma quando personaliza uma bebida.
	Início
	Entrar <ul style="list-style-type: none">Entrar num menu.
	Espresso duplo <ul style="list-style-type: none">Esta tecla tátil é exibida no ecrã durante alguns segundos no início da preparação de um espresso.
 Extra	Extra <ul style="list-style-type: none">Aumente a quantidade de água da bebida que está a ser preparada.
	Ligar/Desligar <ul style="list-style-type: none">A configuração está "off".
	Ligar/Desligar <ul style="list-style-type: none">A configuração está "on".

A sua máquina de café

Símbolos	
 my	O meu aroma (se programado) / Padrão
	<ul style="list-style-type: none"> • Pré-moagem
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Extraleve
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Leve
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Média
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Forte
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Extraforte
 my	A minha quantidade (se programada) / Padrão
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Pequena
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Média
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Grande
 my	<ul style="list-style-type: none"> • Extra grande
	Configurações guardadas
	Valor padrão
	Função de início automático ativada
	Poupança de energia ativada
	Filtro ativado

Antes da primeira utilização

Remover a embalagem. Certifique-se de que o produto está completo e sem danos. Verifique quanto à existência de todos os acessórios. Não utilize o eletrodoméstico se estiver visivelmente danificado. Contacte o departamento de manutenção se existirem quaisquer problemas.

NOTA!

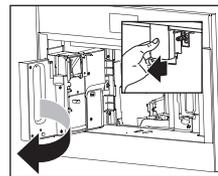
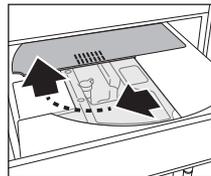
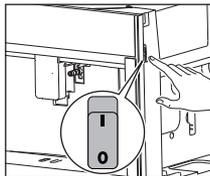
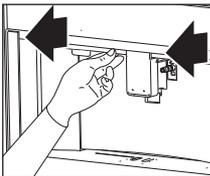
- O café foi utilizado para testar o eletrodoméstico na fábrica. Portanto, é totalmente normal que existam resquícios de café no moinho.
- Personalize a dureza da água assim que possível. Cumpra as instruções indicadas no capítulo “Configurar dureza da água”.

SUGESTÃO!

Para melhorar o desempenho do seu eletrodoméstico, recomendamos que instale o filtro de suavizador de água. Se o seu modelo não vier com filtro, pode adquirir um filtro no departamento de manutenção.

NOTA!

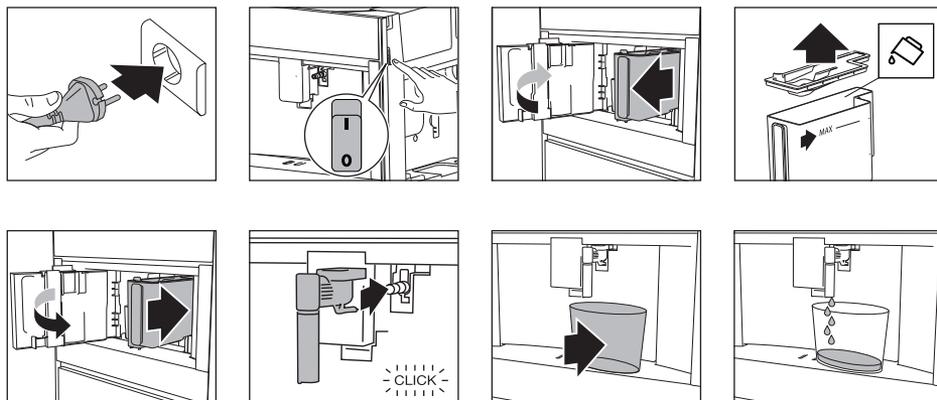
- Utilize sempre água da torneira fria e limpa, água engarrafada sem minerais adicionais ou água destilada adequada para consumo.
- A primeira vez que utiliza o eletrodoméstico, o circuito de água está vazio. O eletrodoméstico poderá ser muito barulhento. O ruído torna-se mais baixo quando o circuito se enche com água.
- A primeira vez que utiliza o eletrodoméstico necessita de fazer 4 a 5 chévenas de café antes de a iniciar para confirmar que os resultados são satisfatórios.
- Aquando da realização das primeiras 5 a 6 bebidas, é normal ouvir o ruído de água a ferver. Este ruído torna-me mais pequeno durante a utilização.
- Puxe o eletrodoméstico para a frente para obter acesso ao interruptor principal, a área para acessórios e a tampa do recipiente de grãos. Puxe os bicos de café para a frente para abrir a porta de serviço.
- Utilize o suporte de acessórios para conter acessórios de café (por exemplo, grãos de café).



NOTA!

Leia e cumpra as instruções indicadas no ecrã. O ecrã mostra informações e as teclas táteis para utilizar. As informações importantes são acompanhadas por um sinal de áudio.

Operação



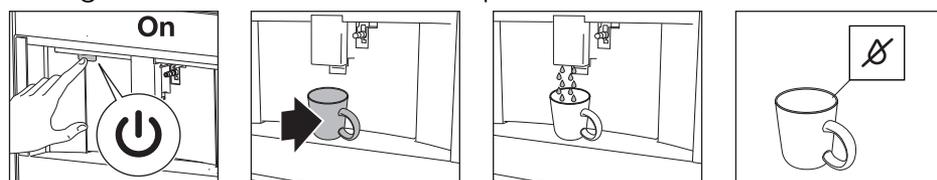
O eletrodoméstico entra automaticamente em standby. Está agora pronto para utilização normal.

⚠ CUIDADO!

Perigo! Risco de queimaduras.

Durante a lavagem, uma pequena quantidade de água quente flui para fora dos bicos de café. Evite o contacto com salpicos de água. Não deixe que o eletrodoméstico fique sozinho enquanto está a ser alimentado com água quente.

Configure o seu eletrodoméstico para “On”



O eletrodoméstico está pronto a utilizar se tiver alcançado a temperatura correta.

O ecrã primário é exibido.

NOTA!

Sempre que o eletrodoméstico é configurado para “On”, realiza um ciclo de pré-aquecimento e lavagem automático. Este ciclo não pode ser interrompido. O eletrodoméstico está pronto a utilizar apenas para conclusão deste ciclo.

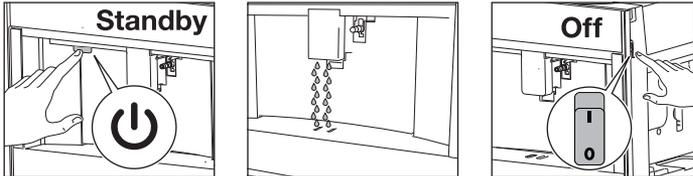
SUGESTÃO!

Coloque a chávena debaixo dos bicos. Recolha a água quente do ciclo de lavagem para aquecer a chávena.

NOTA!

Não prima o interruptor principal enquanto o eletrodoméstico está configurado para "On".

Configure o seu eletrodoméstico para "Standby" e "Off"



NOTA!

Sempre que o eletrodoméstico é configurado para "Standby" após ser utilizado para fazer café, realiza um ciclo de lavagem automático.

SUGESTÃO!

- Se não utilizar o eletrodoméstico durante um longo período de tempo, configure-o para "Off".
- Para desligar o eletrodoméstico totalmente, coloque o interruptor principal na lateral do eletrodoméstico na posição 0 (off).

Dicas e truques importantes quando faz café

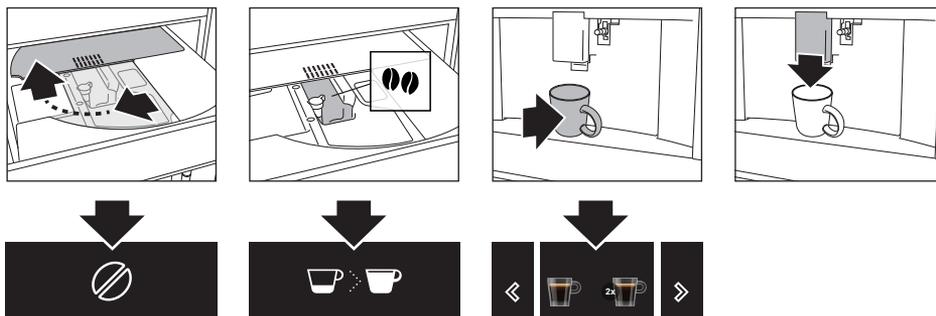
- O fornecimento de café pode ser parado em qualquer momento.
- Assim que o fornecimento tiver terminado, pode aumentar a quantidade de água.
- Pode personalizar bebidas.
- Ajuste o nível de moagem se o café for fornecido uma gota de cada vez, ou for muito fraco, ou não tiver cremoso o suficiente.
- Fazer um café mais quente:
 - Realize um ciclo de lavagem e aqueça as chávenas com água quente do ciclo de lavagem.
 - Forneça água quente para aquecer as chávenas.
 - Utilize a configuração de aquecedor de chávena para aquecer as chávenas.
 - Aumenta a temperatura de café.
- Baixe os bicos para o mais próximo possível da chávena. Isto faz com que o café fique mais cremoso.
- Após o fornecimento de café, a configuração de aroma e a configuração de quantidade são reiniciadas para a "receita original".
- Assim que a bebida tiver sido feita, o eletrodoméstico está pronto a fazer a próxima bebida.

Operação

Fazer café utilizando grãos de café

NOTA!

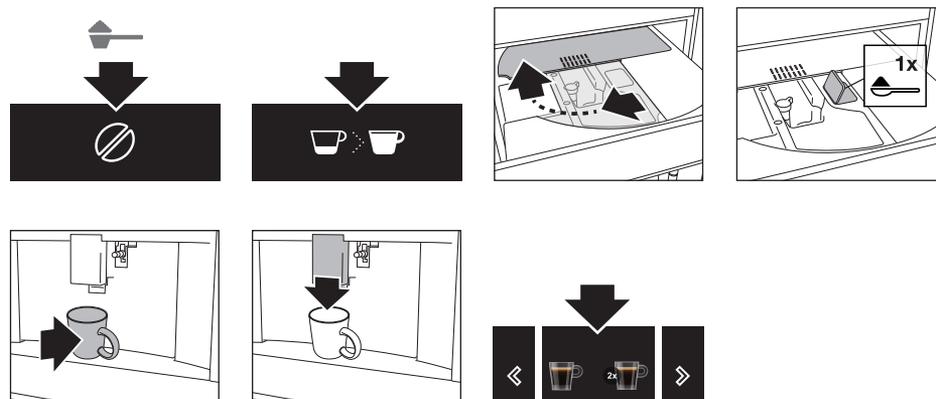
Não utilize grãos de café verdes, caramelizados ou adoçados. Poderão tornar o moinho de café inutilizável.



Fazer café utilizando o café pré-moído

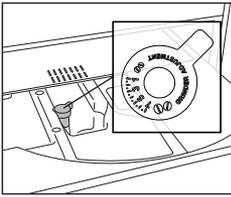
NOTA!

- Adicionar apenas café pré-moído quando o eletrodoméstico está configurado para "On". Caso contrário, o café poderá espalhar-se pelo interior do eletrodoméstico e danificá-lo.
- Faça uma chávena de café de cada vez. Não utilize mais do que 1 colher de medição.
- Certifique-se de que o funil não está bloqueado (consultar o capítulo "Manutenção").



Ajustar o nível de moagem

O moinho de café é configurado, de forma padrão, para preparar café corretamente. Não deverá necessitar de regulação inicial. No entanto, pode ajustar o nível de moagem:



- se o café for fornecido muito lentamente, ou não for sequer.
 - Rode o botão giratório um clique no sentido dos ponteiros do relógio na direção de 7.
- para um café mais forte e mais cremoso.
 - Rode o botão giratório um clique no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio na direção de 1.

NOTA!

- Rode o botão giratório apenas quando o moinho de café estiver a funcionar (durante o início da preparação de café). Rode o botão giratório um clique de cada vez. Quando tiver realizado pelo menos 2 chávenas de café, rode o botão giratório outro clique se o ajuste não tiver indicado o resultado desejado.

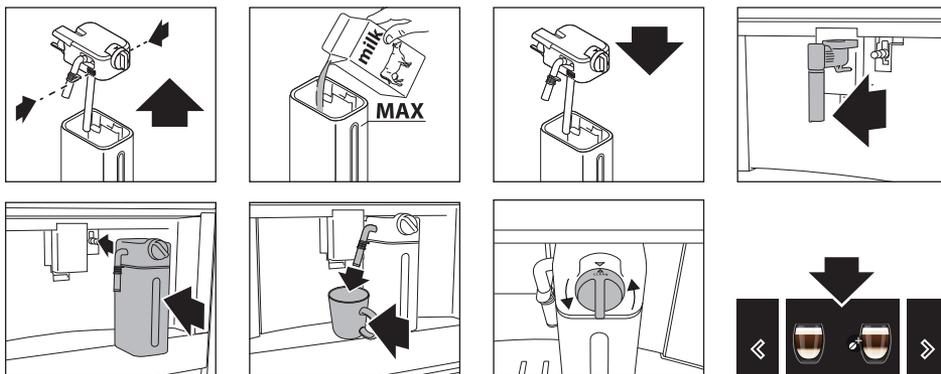
Fazer bebidas quentes à base de leite

SUGESTÃO!

- Utilize leite desnatado ou parcialmente desnatado à temperatura do frigorífico (cerca de 5 °C) para conseguir uma espuma mais rica e densa.

Po- sição de mar- cação	Descrição	Recomendado para...
	Sem espuma	Caffe latte / Leite quente
	Espuma mín.	Latte macchiato
	Espuma máx.	Cappuccino / Leite com espuma

Operação



NOTA!

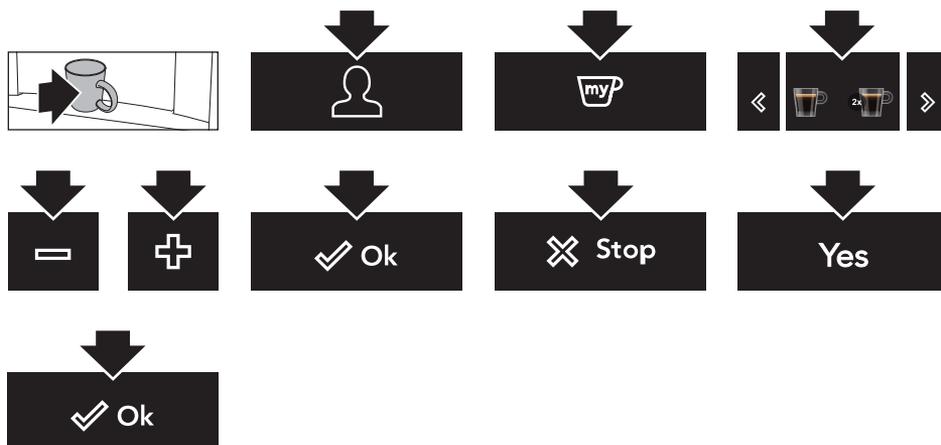
Após o fornecimento de uma bebida quente à base de leite, o ecrã mostra uma mensagem CLAEN (LIMPA) (consultar o capítulo "Manutenção").

Fazer duas chávenas de café

Com este eletrodoméstico pode fazer o café ou o espresso perfeito. Para garantir a qualidade de cada chávena, escolhemos não oferecer a opção de duas chávenas de café ao mesmo tempo.

Personalizar bebidas

O eletrodoméstico permite-lhe escolher seis perfis diferentes, cada um associado a um ícone diferente. Para cada bebida, o aroma personalizado e a quantidade pode ser guardada num perfil.



Fornecer uma bebida que é personalizada

Certifique-se de que o ecrã primário mostra o perfil de utilizador correto. Se seleccionar uma bebida que foi personalizada para este perfil, será fornecida com as configurações personalizadas guardadas.

SUGESTÃO!

A ordem pela qual todas as bebidas para um perfil de utilizador são exibidas baseia-se na frequência da seleção.



SUGESTÃO!

Se seleccionar o perfil de convidado, as bebidas serão fornecidas com as configurações padrão.

Personalizar um perfil de utilizador



Fornecer água quente ou vapor

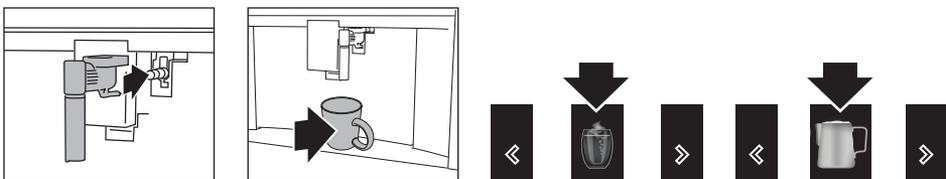
⚠️ SUPERFÍCIE QUENTE!

Perigo! Risco de queimaduras.

- Não deixe que o eletrodoméstico fique sozinho enquanto está a ser alimentado com água quente ou vapor.
- Evite queimaduras de salpicos. Pare sempre o fornecimento de água quente ou vapor antes de remover a chávena que contém o líquido.

SUGESTÃO!

Utilize vapor para aquecer ou espuma líquida. Submerja o bico de água quente no líquido. Quando a temperatura necessária ou o nível de espuma é alcançado, pare o fornecimento de vapor.



Operação

SUGESTÃO!

Dicas quando utiliza vapor para criar espuma de leite.

- Quando escolher o tamanho da chávena, não se esqueça que o líquido duplica ou triplica de volume.
- Para uma espuma mais cremosa, rode a chávena com movimentos lentos para cima e para baixo.

NOTA!

Limpe o bico de água quente sempre que o utilizar para criar espuma de leite (consultar o capítulo "Manutenção").

Menu de configurações

	<p>Lavagem</p> <p>Limpe e aqueça o circuito interno do eletrodoméstico. Forneça água quente a partir dos bicos de café e do bico de água quente (se inserido).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coloque um recipiente com uma capacidade mínima de 100 ml debaixo dos bicos de café e água quente.
	<p>Descalcificação</p> <p>Consultar o capítulo "Manutenção".</p>
	<p>Filtro de água</p> <p>Consultar o capítulo "Manutenção".</p>
	<p>Configurações de bebida</p> <p>Consultar as suas configurações personalizadas para cada perfil. Reiniciar os valores padrão para cada bebida.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consultar ainda "Valores padrão" para mais informações.
	<p>Configurar tempo</p> <p>Ajustar o tempo indicado no ecrã.</p>
	<p>Arranque automático</p> <p>Configurar o tempo de arranque automático. À altura, o eletrodoméstico está pronto a fazer café imediatamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para utilizar esta configuração, certifique-se de que a hora do dia está corretamente definida. • O símbolo correspondente é exibido ao lado da hora para indicar que a configuração está ativada.
	<p>Auto-off (standby)</p> <p>Configurar a hora para o eletrodoméstico entrar em standby.</p>
	<p>Aquecedor de chávena</p> <p>A ventoinha sopra ar na área de aquecedor de chávena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O calor residual do eletrodoméstico é utilizado para aquecer a chávena. O resultado de calor depende do tempo que a máquina está configurada para "On".
<p>ECO</p>	<p>Poupança de energia</p> <p>O consumo de energia é diminuído em conformidade com os regulamentos Europeus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O símbolo correspondente é exibido ao lado da hora para indicar que a configuração está ativada. • Poderá ter de aguardar alguns segundos antes de o primeiro café sair.

Definições

Continuação da tabela da página anterior

	Temperatura do café Ajuste a temperatura da água que é utilizada para fazer café.
	Dureza da água Consultar o capítulo "Manutenção".
	Definir idioma Ajuste o idioma indicado no ecrã.
	Sinal sonoro Ligar ou desligar o sinal sonoro. <ul style="list-style-type: none">• Ouve um sinal sonoro sempre que tocar numa tecla e quando insere/remove um acessório.
	Iluminação Ligar ou desligar a iluminação. <ul style="list-style-type: none">• A iluminação da chávena surge sempre que uma bebida é fornecida e durante cada ciclo de lavagem.
	Fundo Configure a cor do fundo do ecrã.
DEMO	Modo demo Inicie o modo demo para mostrar as funções principais. <ul style="list-style-type: none">• Para sair do modo demo, configure o seu eletrodoméstico para "Standby".
	Valores padrão Reinicie todas as configurações do menu e quantidades programadas de volta aos valores padrão (com exceção do idioma).
	Estatística Mostrar estatísticas relativamente ao eletrodoméstico.

Limpar o seu eletrodoméstico

CUIDADO!

Leia e cumpra as instruções indicadas no ecrã. O ecrã mostra informações e as teclas táteis para utilizar. As informações importantes são acompanhadas por um sinal de áudio.

NOTA!

- Não utilize solventes, detergentes abrasivos, álcool ou produtos químicos para limpar o eletrodoméstico!
- Não utilize objetos metálicos para remover incrustações ou restos de café. Poderão riscar superfícies de metal e de plástico.
- Apenas o recipiente de leite pode ir à máquina de lavar loiça. Não limpe os outros componentes do eletrodoméstico na máquina de lavar loiça!

Limpar regular

- O bico de água quente (sempre que o utilizar para criar espuma de leite).
- Os tubos internos do recipiente de leite e o bocal de ligação de água quente (sempre que for fornecida uma bebida quente à base de leite).
- O recipiente de leite e todos os componentes (uma vez por mês).
- O circuito interno do eletrodoméstico.
- O recipiente de grãos de café.
- A bandeja de gotejamento.
- O interior da máquina de café (uma vez por mês).
- O depósito de água (uma vez por mês e quando substituir o filtro de suavizante de água).
- Os bicos de café.
- O funil de café pré-moído (uma vez por mês).
- A unidade de moagem e o infusor (pelo menos, uma vez por mês).

Limpeza especial

- Duas vezes por ano deverá desmontar a unidade de moagem, limpar as partes e lubrificar os o-rings da unidade de moagem e o infusor (ver "Limpar a unidade de moagem/infusor duas vezes por ano").
- Sempre que o recipiente de leite estiver vazio, recomendamos que limpe todos os componentes utilizando o purificador de leite (ver "Utilizar o purificador de leite").

Limpar o bico de água quente

Limpe o bico de água quente sempre que o utilizar para criar espuma de leite. Isto evita a acumulação de resíduos de leite e evita que entupa.

Manutenção

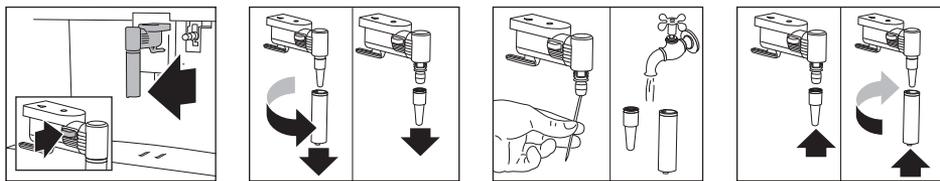


⚠ SUPERFÍCIE QUENTE!

Aguarde alguns minutos para que o bico de água quente arrefeça.

NOTA!

Lave todas as partes do bico adequadamente com uma esponja e água quente.



Limpar os tubos internos do recipiente de leite e o bocal

Sempre que é fornecida uma bebida quente à base de leite, o ecrã mostra uma mensagem CLEAN (LIMPA). Coloque uma chávena vazia debaixo do bico de leite antes de cumprir estas instruções indicadas no ecrã. Deixe o recipiente de leite no eletrodoméstico (não necessita de o esvaziar).

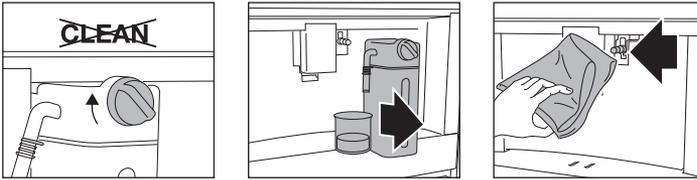
⚠ CUIDADO!

Perigo! Risco de queimaduras.

Aquando da limpeza de tubos internos do recipiente de leite, sai um pouco de água quente e de vapor do bico de leite com espuma. Evite o contacto com salpicos de água.



A limpeza para automaticamente.



Quaisquer resíduos de leite estão agora removidos.

NOTA!

- Para preparar vários cappuccinos e cafés à base de leite, confirme apenas a mensagem CLEAN (LIMPA) após ter preparado a última bebida. Para prosseguir com a realização das próximas bebidas, toque na tecla escape.
- Se tocar na tecla escape, um símbolo é indicado no ecrã para o lembrar de que os tubos internos do recipiente de leite necessitam de limpeza.

Limpar todos os componentes do recipiente de leite

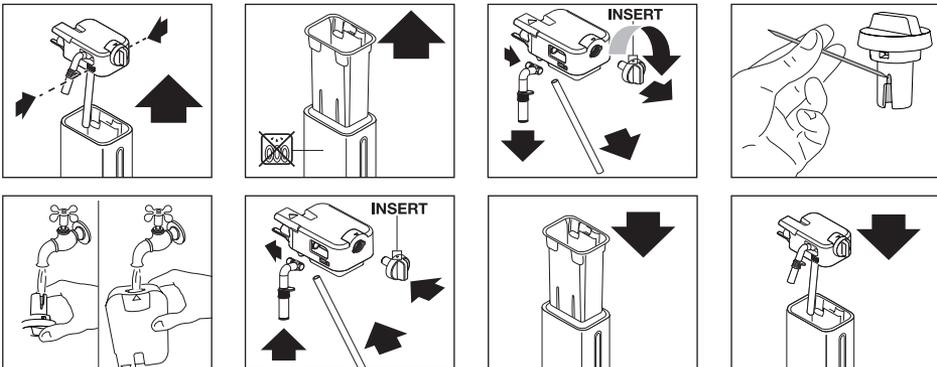
⚠ CUIDADO!

O revestimento térmico não deverá ser cheio com, ou submerso em água. Limpe apenas com um pano húmido.

Lave todos os componentes do criador de espuma de leite adequadamente com água quente e lave com um pouco de líquido.

NOTA!

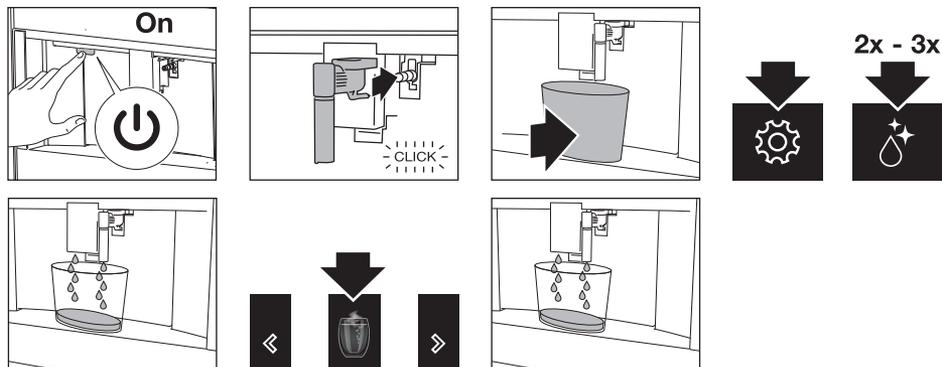
Apenas o recipiente de leite pode ir à máquina de lavar loiça.



Manutenção

Limpar o circuito interno do eletrodoméstico

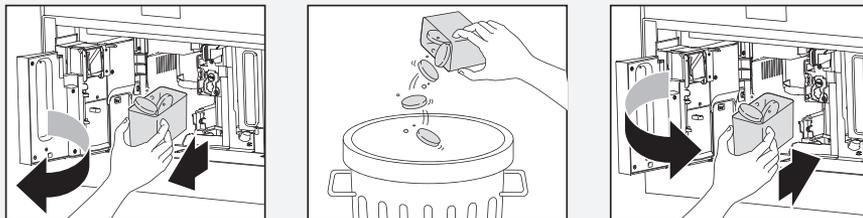
Se o eletrodoméstico não for utilizado mais do que 3 ou 4 dias, recomendamos veementemente que cumpra estes passos antes de o utilizar novamente.



Limpar o recipiente de grãos de café

NOTA!

- Uma vez de esvaziamento de recipiente de grãos é exibida 72 horas após o primeiro café ter sido preparado. Não configure o eletrodoméstico para "Off" com o interruptor principal. Se o fizer, as 72 horas poderão não ser calculadas corretamente.

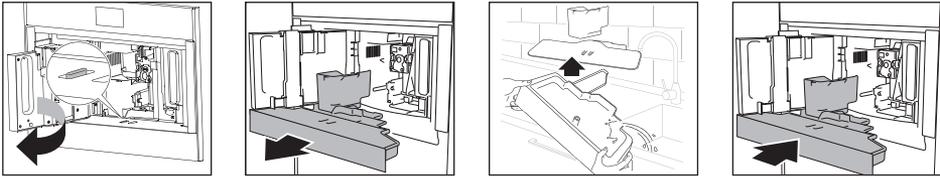


- Aquando da remoção da bandeja de gotejamento, o recipiente de grãos deverá ser esvaziado, mesmo se contiver alguns grãos. Se tal for realizado antes de fazer os próximos cafés, o recipiente de grãos poderá encher mais do que o esperado e entupir o eletrodoméstico.

Limpar a bandeja de gotejamento

NOTA!

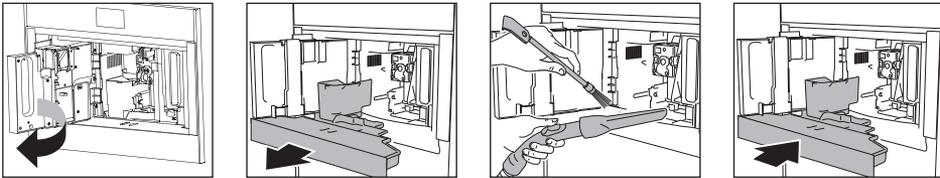
Limpe e esvazie a bandeja de gotejamento antes de o indicador estar acima da bandeja de chávena. Se não o fizer, água poderá sair pela extremidade e danificar o eletrodoméstico, na superfície onde assento, ou a área circundante.



Limpar o interior da máquina de café

⚠ CUIDADO!

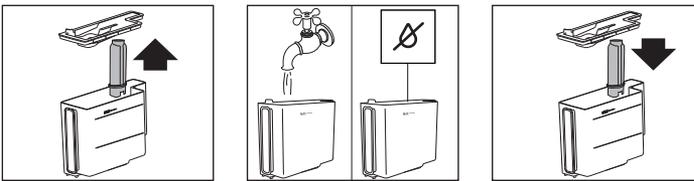
Antes de limpar as partes internas, configure o eletrodoméstico para "Standby". Não submerja a máquina de café em água.



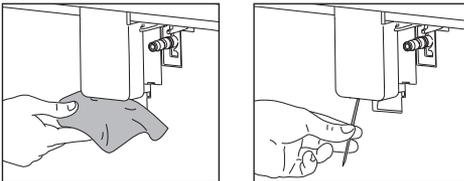
Limpar o depósito de água

NOTA!

Limpe o depósito de água com um pano húmido e um pouco de líquido de lavagem suave. Lave adequadamente antes de encher o depósito e colocá-lo novamente no eletrodoméstico.

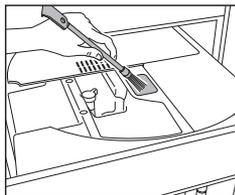


Limpar os bicos de café



Manutenção

Limpar o funil de café pré-moído



Descalcificar o eletrodoméstico

Descalcifique o eletrodoméstico quando a mensagem da tarefa for exibida no ecrã.

- Para descalcificar imediatamente, leia e cumpra as instruções indicadas no ecrã.
- Para descalcificar o eletrodoméstico mais tarde, toque na tecla escape.
 - Um símbolo é indicado no ecrã para o lembrar de que o eletrodoméstico necessita de ser descalcificado.

CUIDADO!

Antes da utilização, leia as instruções e a etiquetagem no pacote do descalcificador. Deverá utilizar apenas o descalcificador autorizado do fabricante. Utilizar um descalcificador desadequado e/ou realizar descalcificação incorretamente poderá resultar em erros não cobertos pela garantia do fabricante.

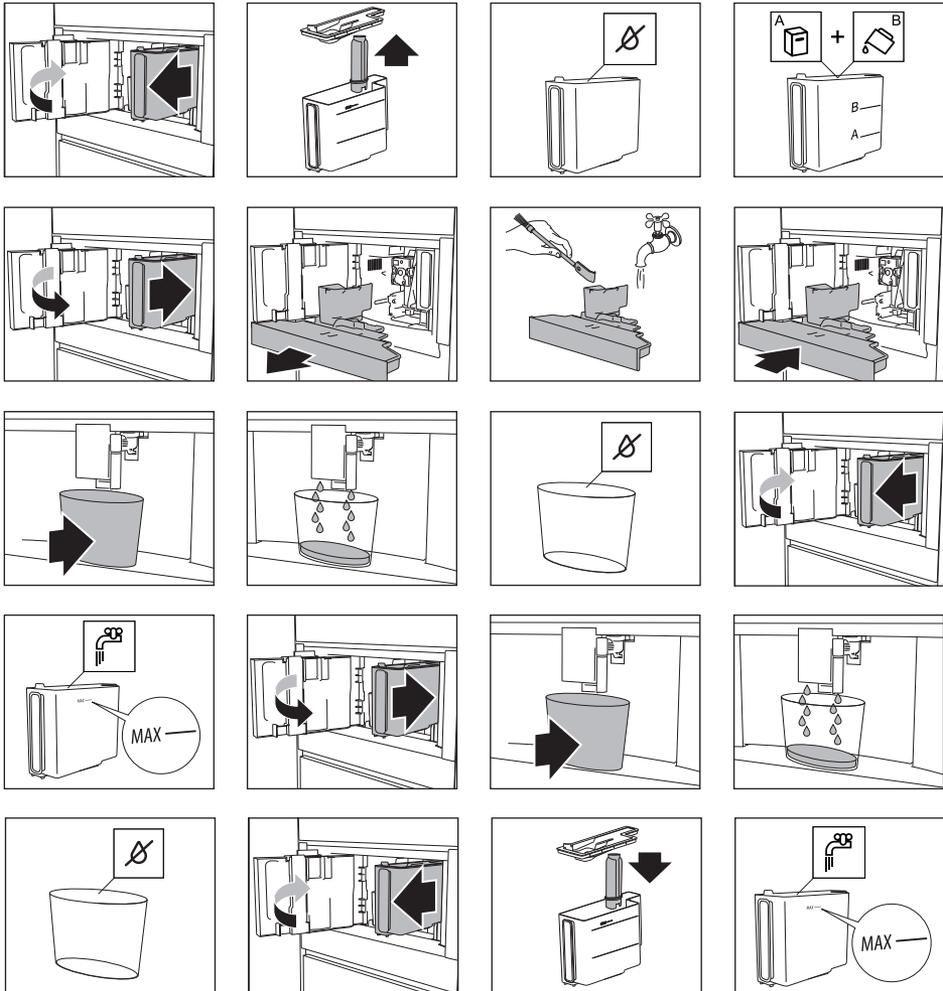
CUIDADO!

Perigo! Risco de queimaduras.

Água quente com ácido flui para fora do bico de água quente. Tome cuidado para evitar contacto com salpicos desta solução.

NOTA!

- Uma série de lavagens e pausas é realizada automaticamente para remover todos os resíduos de calcário dentro da máquina de café. Esvazie o recipiente sempre após ter recolhido a água de lavagem.
- Se um filtro tiver sido removido previamente, o ecrã irá indicar a mensagem quando inserir o filtro no revestimento. Se não houver qualquer filtro, poderá ignorar este passo.
- Se o ciclo de descalcificação não for concluído corretamente (por exemplo, sem eletricidade), recomendamos a repetição do ciclo.
- Se o depósito de água não tiver sido cheio até ao nível MAX, no final da descalcificação, o eletrodoméstico exige uma terceira lavagem para garantir que a solução de descalcificação foi totalmente eliminada dos circuitos internos do eletrodoméstico. Antes de iniciar a lavagem, lembre-se de esvaziar a bandeja de gotejamento.
- O eletrodoméstico poderá pedir ciclos de descalcificação em intervalos muito curtos. Isto é normal devido ao sistema de controlo avançado do eletrodoméstico.



Configurar a dureza de água

NOTA!

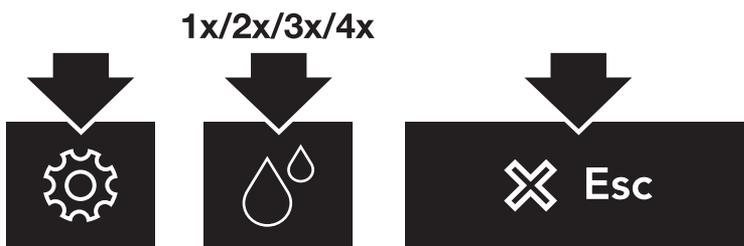
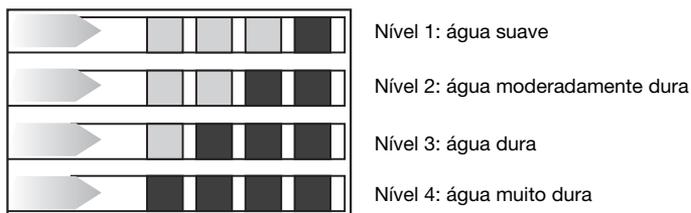
O eletrodoméstico, de forma padrão, para um nível de dureza de 4. O eletrodoméstico também pode ser programado de acordo com a dureza da água nas várias regiões.

O eletrodoméstico deverá ser descalcificado com menos frequência se este nível de dureza for inferior.

Submerja o papel indicador de "Teste de Dureza Total" (anexo às instruções) num copo de água durante um segundo.

Manutenção

Após cerca de um minuto podem ser vistos quadrados vermelhos.



O eletrodoméstico está agora programado com a nova configuração de dureza de água.

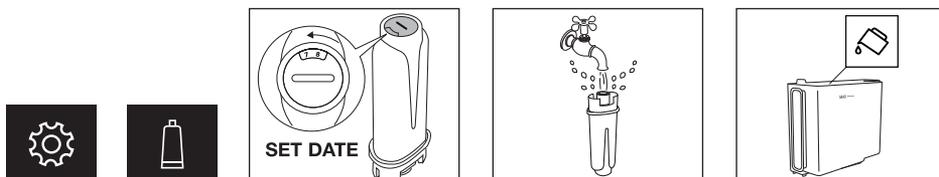
Instalar um filtro de suavizante de água

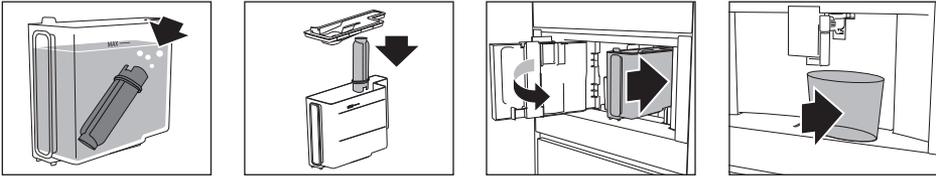
NOTA!

Determinados modelos têm um filtro de suavizante de água instalado. Se não for o caso do seu modelo, recomendamos que adquira um ao departamento de manutenção.

NOTA!

O filtro dura cerca de dois meses se o eletrodoméstico for utilizado normalmente. Se a máquina de café não for utilizada e tiver o filtro de café instalado, durará no máximo de 3 semanas.





O símbolo do filtro de água é indicado no ecrã ao lado do temporizador. Isto indica que o filtro foi ativado.

Substituir o filtro de suavizante de água

Substitua o filtro quando a mensagem da tarefa for exibida no ecrã.

- Para substituir o filtro imediatamente, leia e cumpra as instruções indicadas no ecrã.
- Para substituir o filtro mais tarde, toque na tecla escape.
 - Um símbolo é indicado no ecrã para o lembrar de que o filtro necessita de ser substituído.

SUGESTÃO!

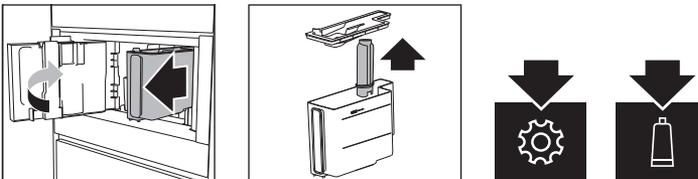
Dê uma vista de olhos nas imagens na secção anterior sobre como instalar o filtro.

NOTA!

Após dois meses (ver indicador de data), ou quando o eletrodoméstico não tiver sido utilizado durante 3 semanas, deverá substituir o filtro mesmo se a mensagem não tiver ainda sido exibida.

Remover o filtro de suavizante de água

Se desejar utilizar o eletrodoméstico sem o filtro, deverá removê-lo e notificar o eletrodoméstico da sua remoção.

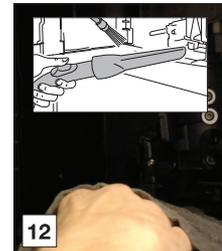
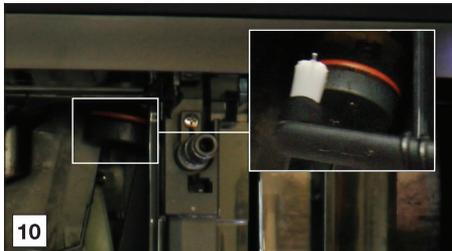
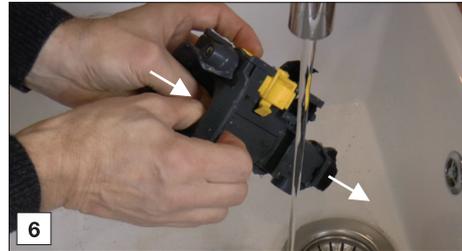
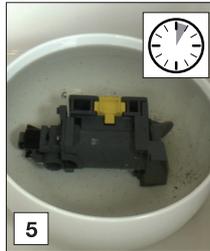
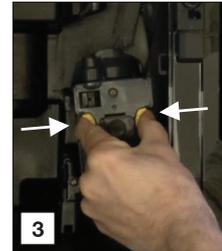
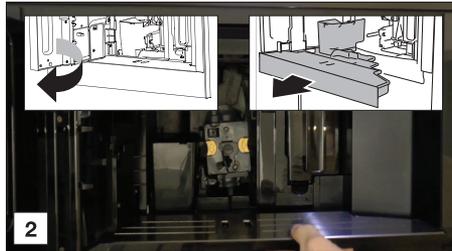
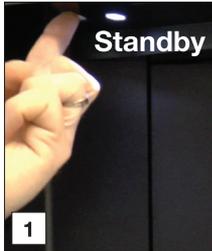


Limpar a unidade de moagem/infusor uma vez por mês

⚠ CUIDADO!

- Não remova a unidade de moagem enquanto o eletrodoméstico está configurado para "On". Configure o eletrodoméstico para "Standby". Não use a força para remover a unidade de moagem.
- Não utilize detergente para limpar a unidade de moagem. Iria remover o lubrificante aplicado no interior do pistão.

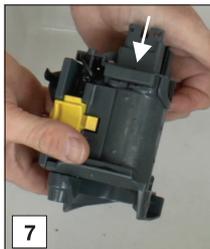
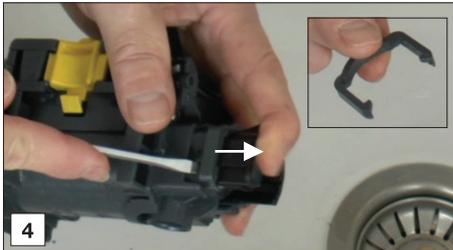
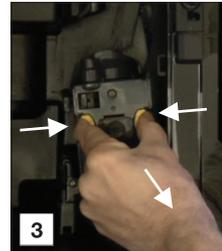
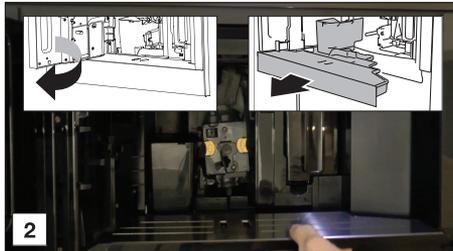
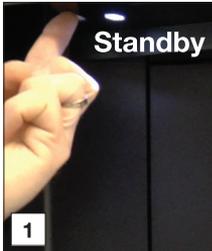
Manutenção



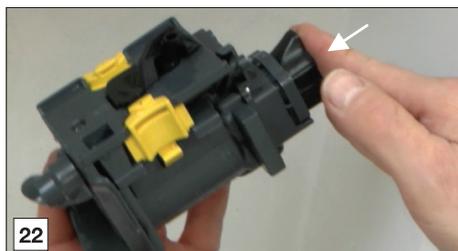
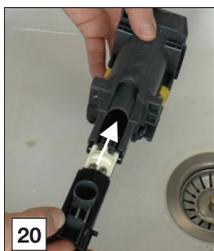
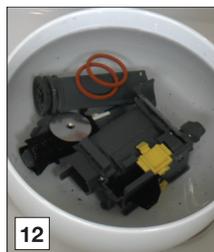
Limpar a unidade de moagem/infusor duas vezes por ano

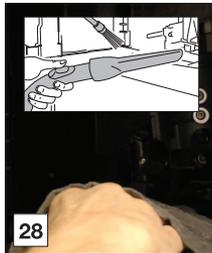
⚠ CUIDADO!

- Não remova a unidade de moagem enquanto o eletrodoméstico está configurado para "On". Configure o eletrodoméstico para "Standby". Não use a força para remover a unidade de moagem.
- Não utilize detergente para limpar a unidade de moagem. Iria remover o lubrificante aplicado no interior do pistão.

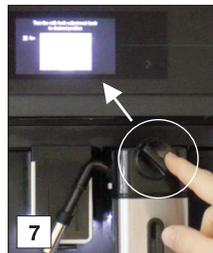


Manutenção

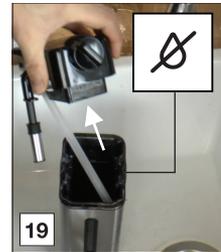
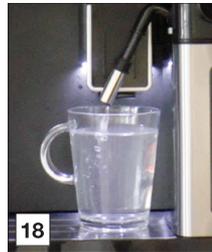
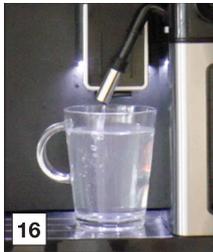
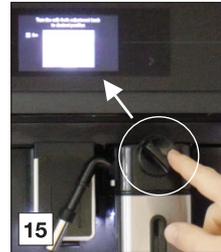
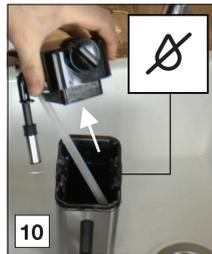
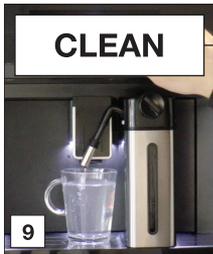




Utilizar o purificador de leite



Manutenção



Detecção de problemas

CUIDADO!

Leia e cumpra as instruções indicadas no ecrã. O ecrã mostra informações e as teclas táteis para utilizar. As informações importantes são acompanhadas por um sinal de áudio.

Se as instruções indicadas no ecrã ou a solução indicada na tabela abaixo não for a solução para um problema, contacte os Serviços de Atendimento ao Cliente.

Problema	Possível causa	Solução
	O interior do eletrodoméstico está muito sujo.	Limpar o interior da máquina de café adequadamente. Desmonte e limpe a unidade de moagem.
	Lembrete de que o eletrodoméstico necessita de ser descalcificado e/ou o filtro deverá ser substituído.	Substitua ou remova o filtro de água e/ou descalcifique o eletrodoméstico assim que for possível.
	Lembrete para limpar os tubos dentro do recipiente de leite.	Rode o botão giratório de ajuste de bocal de leite para CLEAN ("LIMPO").
	Lembrete para substituir o filtro.	Substituir ou remover o filtro de água.
	Lembrete para descalcificar o eletrodoméstico.	Descalcifique o eletrodoméstico o mais rapidamente possível.
O café não está quente.	As chávenas não foram pré-aquecidas.	Aqueça as chávenas lavandoas com água quente (pode utilizar a função de água quente).
	A unidade de moagem arrefeceu porque passaram vários minutos desde que foi feito o último café.	Antes de fazer café, utilize a função de lavagem para aquecer a unidade de moagem.
	É configurada uma baixa temperatura de café.	Selecione uma temperatura de café mais alta.
O café é fraco ou não é suficientemente cremoso.	O café está moído grosseiramente.	Ajustar o nível de moagem.
	O café não está correto.	Utilizar máquinas de café ou espresso.
O café é fornecido muito lentamente, ou uma gota de cada vez.	O café está moído finamente.	Ajustar o nível de moagem.

Detecção de problemas

Continuação da tabela da página anterior

Problema	Possível causa	Solução
Os pedaços de grãos de café são suaves e moles.	O nível de moagem não está correto.	Ajustar o nível de moagem (na direção de 1).
O café não sai de um ou dos dois bicos.	Os bicos de café estão bloqueados.	Limpar os bicos de café.
O eletrodoméstico não faz café.	O eletrodoméstico detetou impurezas nos seus circuitos internos. Consultar as informações indicadas no ecrã.	Aguarde até que o eletrodoméstico esteja pronto para nova utilização e selecione a bebida que quer novamente.
O eletrodoméstico não liga.	O eletrodoméstico não está configurado para "On".	Prima o interruptor principal para colocar o eletrodoméstico em "On".
		Prima o botão "On" para colocar o eletrodoméstico em "On".
A unidade de moagem não pode ser removida.	O eletrodoméstico não foi configurado para "Standby" corretamente.	Prima o botão "Standby" para colocar o eletrodoméstico em "Standby".
	A bandeja de gotejamento não foi removida.	Remova a bandeja de gotejamento.
	A unidade de moagem não está na posição correta.	Feche a porta e coloque o eletrodoméstico em "On". A unidade de moagem volta automaticamente à posição correta.
O eletrodoméstico faz um ruído estranho (não é normal).	A unidade de moagem e o infusor estão sujos.	Limpe o infusor e todas as partes da unidade de moagem. Lubrifique os o-rings com massa de lubrificação.
No final da descalcificação, o eletrodoméstico pede uma terceira lavagem.	Durante os dois ciclos de lavagem, o depósito de água não foi cheio até ao nível MAX.	Cumpra as instruções indicadas no ecrã.
O leite não sai do bico de leite.	A tampa do recipiente de leite está suja.	Limpar todos os componentes do recipiente de leite.

Detecção de problemas

Continuação da tabela da página anterior

Problema	Possível causa	Solução
O leite contém bolhas grandes e salpica do bico de leite ou existe alguma espuma.	O leite não está suficientemente frio ou não é semidesnatado ou desnatado.	Utilize leite desnatado ou parcialmente desnatado à temperatura do frigorífico (cerca de 5 °C). Se o resultado não for o desejado, experimente mudar a marca de leite.
	O botão giratório de ajuste de bocal de leite está incorretamente ajustado.	Rode o botão giratório de ajuste de bocal de leite.
	A tampa do recipiente de leite ou o botão giratório de ajuste de bocal de leite está suja.	Limpar todos os componentes do recipiente de leite.
	O bocal de ligação de água quente está sujo.	Limpe o bocal.

Aspectos ambientais

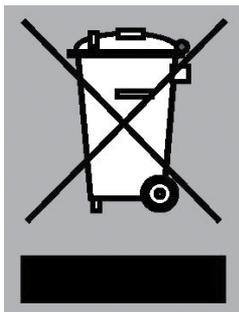
Eliminação do aparelho e da embalagem

No fabrico deste aparelho foram utilizados materiais sustentáveis. Este aparelho deverá ser eliminado de forma responsável no final da sua vida útil. Peça mais informações às autoridades locais sobre como o fazer.

A embalagem do aparelho é reciclável. Os seguintes materiais podem ser utilizados:

- cartão;
- película de polietileno (PE);
- Poliestireno sem CFC (espuma de PS rígida).

Elimine estes materiais de forma responsável e em conformidade com a regulamentação governamental.



O produto foi marcado com um símbolo de um caixote do lixo com uma cruz para o recordar da obrigação de eliminar os eletrodomésticos separadamente. Isto significa que o aparelho não poderá ser incluído no lixo doméstico normal no final da sua vida útil. O aparelho deverá ser levado para um centro municipal especial para recolha de resíduos separados ou para um revendedor que preste este serviço.

A recolha separada de eletrodomésticos ajuda a prevenir qualquer potencial impacto negativo no ambiente e na saúde humana causado por uma eliminação inadequada. Garante ainda que os materiais de que o aparelho é composto poderão ser recuperados para obter poupanças significativas em termos de energia e matérias-primas.



Declaração de conformidade

Declaramos pela presente que os nossos produtos cumprem as diretivas, ordens e regulamentos europeus aplicáveis, bem como os requisitos constantes das normas referenciadas.

Segurança

CUIDADO!

Se as instruções e as advertências não forem respeitadas, o fabricante não poderá ser responsabilizado por quaisquer danos resultantes.

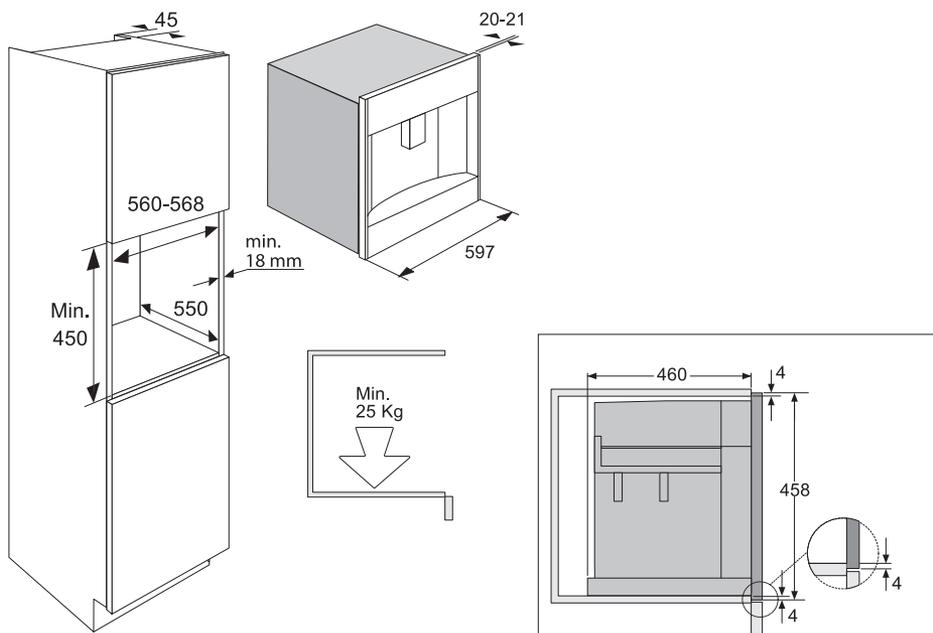
- Após remover a embalagem, certifique-se de que o produto está completo e sem danos. Se tiver dúvidas, não utilize o eletrodoméstico e contacte um profissional qualificado.
- A instalação deverá ser realizada por um técnico qualificado e em conformidade com os regulamentos atuais.
- Os elementos da embalagem (sacos de plástico, esferovite, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças uma vez que podem representar um perigo.
- Nunca instale o eletrodoméstico em ambientes onde a temperatura possa atingir 0 °C ou menos (o eletrodoméstico poderá ficar danificado se a água congelar).
- Certifique-se de que a tensão principal corresponde à tensão indicada na placa de classificação do eletrodoméstico. Ligue o eletrodoméstico a uma tomada de terra ligada adequadamente. O fabricante não poderá ser tido como responsável por possíveis incidentes causados pela falha de ligar adequadamente a terra a alimentação principal.
- Certifique-se de que a tomada utilizada está sempre acessível, permitindo que o eletrodoméstico seja desligado quando necessário.
- Nunca toque na tomada com as mãos molhadas.
- Nunca puxe o cabo elétrico uma vez que o pode danificar.
- Este eletrodoméstico pode ser instalado sobre um forno embutido se este estiver instalado com um exaustor.
- Não utilize vários adaptadores de tomada ou extensões.
- O cabo elétrico neste eletrodoméstico não deverá ser substituído pelo utilizador, uma vez que esta operação requer a utilização de ferramentas especiais. Se o cabo estiver danificado ou neces-

Instalação

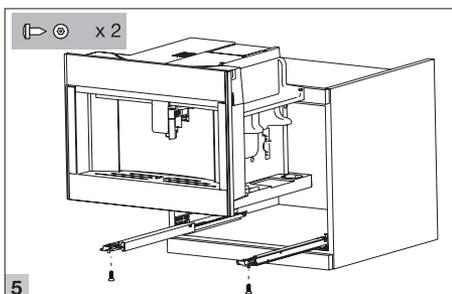
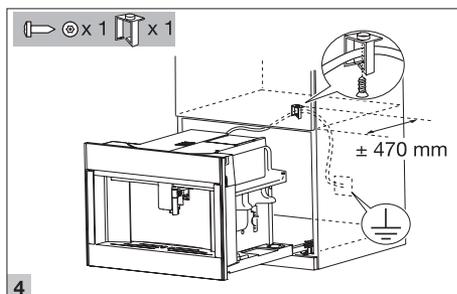
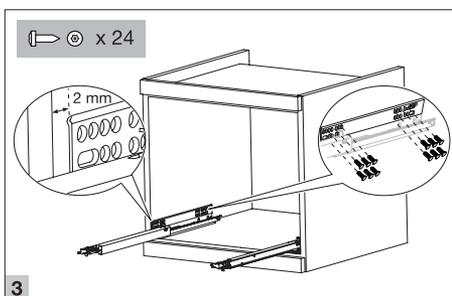
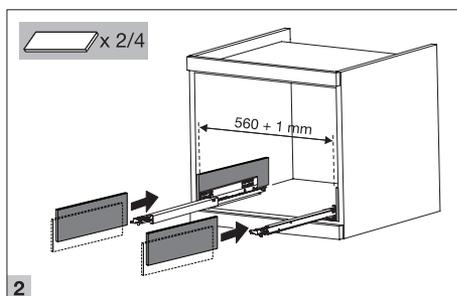
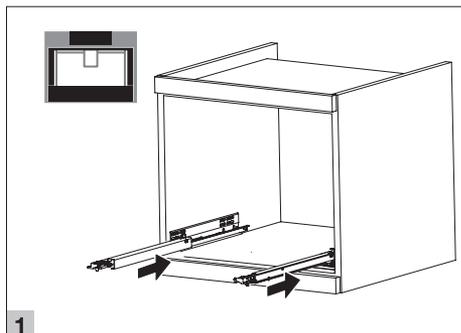
sitar de ser substituído, contacte um centro de manutenção autorizado apenas para evitar qualquer risco.

- Deverá personalizar a dureza da água assim que possível seguindo as instruções.
- Se um eletrodoméstico estacionário não estiver equipado com um cabo e uma ficha ou outros meios de desligar da corrente elétrica com separação de contacto em todos os polos que possibilite desligar totalmente segundo as condições de sobretensão de categoria III, os meios para desligar devem ser incorporados na cablagem fixa de acordo com as normas de cablagem. A utilização de um interruptor omnipolar com uma separação de contacto de pelo menos 3 mm montado no cabo de alimentação permitirá cumprir este requisito.

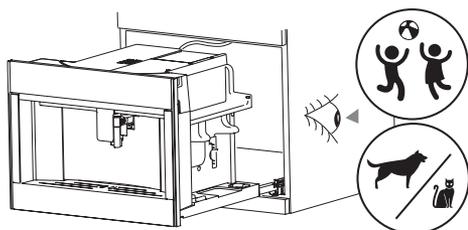
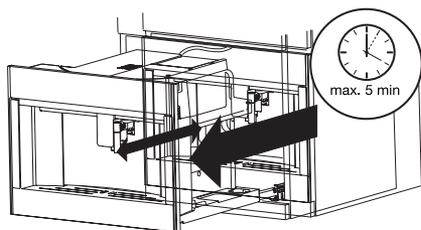
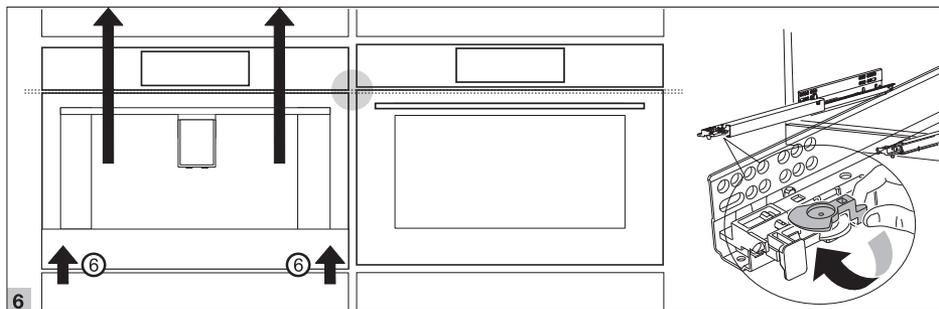
Dimensões



Encastre



Instalação





ASKO
Inspired by Scandinavia

www.asko.com



842347-a1



Reservamo-nos o direito de fazer alterações.